

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 60 (1987)

Heft: 6: Mesolcina = Misox

Artikel: Ferrovia Bellinzona-Mesocco

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-773724>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 09.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

385(09) (494)
 NV

Ferrovia Bellinzona-Mesocco

Verso la fine del secolo scorso, parecchie personalità lungimiranti propugnarono la necessità di raccordare la valle a sud del San Bernardino alla ferrovia del Gottardo da poco inaugurata. A quei tempi si sognava di una linea alpina, ma l'idea di un collegamento sopra o sotto il San Bernardino non venne mai realizzata.

Nel 1899, il Consiglio federale diede la sua approvazione alla costruzione di una linea e nel 1903 venne fondata la «Ferrovia Elettrica Bellinzona-Mesocco» (BM). Dato che allora la luce elettrica non era ancora giunta nella

Mesolcina, si dovette procedere dapprima alla costruzione di una centrale elettrica. Nel 1907 venne posta in esercizio, in due fasi, la ferrovia a scartamento ridotto su un tratto complessivo di 31,32 km. Furono poste in servizio sei composizioni gemelle al giorno, con l'impiego di tre motrici, di due vagoni viaggiatori e di alcuni carri merci. D'estate, prestò servizio un treno diretto Bellinzona-Mesocco. La ferrovia fu in grado di soddisfare un bisogno presente in tutta la regione. Fino agli anni Venti, la ferrovia privata fu in grado di far fronte di stretta misura ai suoi

Ferrovia Elettrica BELLINZONA - MESOCCO													
ORARIO													
valevole dal 5 Maggio 1941 al 3 Maggio 1942 inclusivo.													
Bellinzona - Mesocco							Mesocco - Bellinzona						
Stazione	1	2	3	4	5	6	Stazione	1	2	3	4	5	6
Bellinzona	06:15	07:15	08:15	09:15	10:15	11:15	Bellinzona	17:15	18:15	19:15	20:15	21:15	22:15
Castione	06:25	07:25	08:25	09:25	10:25	11:25	Castione	17:25	18:25	19:25	20:25	21:25	22:25
Arbedo	06:35	07:35	08:35	09:35	10:35	11:35	Arbedo	17:35	18:35	19:35	20:35	21:35	22:35
Cama	06:45	07:45	08:45	09:45	10:45	11:45	Cama	17:45	18:45	19:45	20:45	21:45	22:45
Mesocco	06:55	07:55	08:55	09:55	10:55	11:55	Mesocco	17:55	18:55	19:55	20:55	21:55	22:55



impegni, ma poi venne la crisi economica degli anni Trenta che peggiorò sensibilmente la situazione. Ben presto si profilò la necessità di provvedere ad un risanamento tecnico e finanziario. La Confederazione si dichiarò disposta a fornire aiuto all'impresa deficitaria, alla condizione che fosse integrata nella Ferrovia retica. Malgrado gli ingenti investimenti, non fu possibile rimettere in sesto l'impresa ferroviaria. Negli anni Sessanta si discusse ripetutamente di sospendere il traffico, ma fu poi una rovinosa alluvione a sigillare la fine della linea ferroviaria, dopo che le acque avevano spazzato via la massicciata in più punti. L'associazione «Pro ferrovia della Mesolcina» cercò con svariati interventi di salvare la ferrovia e di mantenere in attività il servizio viaggiatori, ma il suo destino era ormai segnato e l'ultima domenica di maggio del 1972 l'ultimo treno sfrecciò per la valle. Attualmente, sulla linea Castione-Arbedo-Cama circola ancora qualche treno merci. Il servizio di trasporto pubblico attraverso la Mesolcina è ora affidato agli autopostali.

Gegen Ende des letzten Jahrhunderts waren sich weitsichtige Männer einig, dass die Taltschaft südlich des San Bernardino einen Anschluss zur soeben erbauten Gotthardbahn erhalten sollte. Man träumte von einer Alpenbahn, doch die Idee einer Verbindung über oder durch den San Bernardino konnte nie verwirklicht werden. 1899 gab der Bundesrat grünes Licht für den Bau einer Strassenbahn; 1903 erfolgte die Gründung der «Ferrovia Elettrica Bellinzona-Mesocco» (BM). Da es zu jener Zeit im Misox noch kein elektrisches Licht gab, wurde für den Bahnbau ein eigenes Kraftwerk errichtet. 1907 konnte die Schmalspurbahn mit einer Gesamtlänge von 31,32 km in zwei Etappen dem Betrieb übergeben werden. Mit drei modernsten Drehgestell-Triebwagen, zwei Personen- und etlichen Güterwagen startete man mit sechs Zugsparen im Tag. In der Sommerzeit wurde ein Schnellzug Mesocco-Bellinzona eingesetzt. Die Bahn entsprach einem echten Bedürfnis. Bis in die zwanziger Jahre kam die Privatbahn stets knapp über die Runden, die Krisenzeit in den dreissiger Jahren jedoch

Erinnerungen an die Zeit, als noch eine Eisenbahn von Bellinzona nach Mesocco verkehrte:

26 Keine Passagiere, nur noch Pferde warten bei den stillgelegten Bahnhöfen des Misox.

27 Ein Fahrplan von 1942 hängt jetzt im Talschaftsmuseum von San Vittore.

28 Das Bahntrasse in Soazza ist heute schienenlos und dient als abwechslungsreicher Wanderweg

Souvenirs d'un temps où un train circulait encore entre Bellinzone et Mesocco:

26 Dans les gares délaissées on ne rencontre plus de voyageurs mais encore des chevaux.

27 Horaire de chemin de fer de 1942, au musée de la vallée à San Vittore.

28 Aujourd'hui privée de rails, la voie ferrée à Soazza sert de chemin pédestre

Ricordi dei tempi passati, quando era ancora in funzione la ferrovia Bellinzona-Mesocco:

26 Non ci sono più viaggiatori; attorno alle stazioni fuori servizio pascolano i cavalli.

27 Un orario del 1942 è esposto nel Museo Moesano a San Vittore.

28 A Soazza, i binari sono stati tolti ed ora il tratto di ferrovia serve da sentiero escursionistico

Reminders of the days when a railway ran from Bellinzona to Mesocco:

26 No more passengers: only horses stand beside this closed-down railway station.

27 A timetable dating from 1942 now hangs in the valley museum in San Vittore.

28 The railway track through Soazza, now without its rails, has become a footpath





machte ihr stark zu schaffen. Eine technische und finanzielle Sanierung drängte sich bald einmal auf. Der Bund erklärte sich bereit, dem defizitären Betrieb zu helfen, machte jedoch die Fusion mit der Rhätischen Bahn zur Bedingung. Trotz grosser Investitionen gelang es aber nicht, die Bahn wieder auf flotten Kurs zu bringen. In den sechziger Jahren wurde ihre Einstellung mehrmals überprüft, doch erst ein grosses Unwetter, bei dem das Trassee an einzelnen Stellen weggespült wurde, besiegelte den Untergang. Der Verein «Pro Misoxer Bahn» versuchte mit verschiedenen Aktionen die Bahn zu retten und für den Personenverkehr wieder zu aktivieren, doch der letzte fahrplanmässige Zug befuhr am letzten Mai-sonntag 1972 die Strecke. Zurzeit besteht auf dem noch erhaltenen Stück Castione-Arbedo-Cama etwas Güterverkehr. Den öffentlichen Verkehr durch das Misox hält das Postauto aufrecht.

Vers la fin du siècle passé, quelques hommes clairvoyants comprirent l'importance d'une liaison ferroviaire entre la vallée au sud du San Bernardino et la ligne du Gothard, qui venait d'être construite. On rêvait alors d'un chemin de fer à travers les Alpes, mais l'idée d'une voie ferrée sur ou sous le col du San Bernardino ne put jamais être réalisée.

En 1899, le Conseil fédéral donna son approbation à la construction d'un chemin de fer et, en 1903, fut fondée la «Ferrovie Elettrica Bellinzona-Mesocco» (BM). Comme il n'y avait pas encore d'électricité dans le val Mesocco, il fallut construire une usine électrique spécialement pour le chemin de fer. Celui-ci put être mis en service en deux étapes en 1907. A voie étroite, d'une longueur totale de 31, 32 km, équipé de trois locomotives ultra-modernes à bogie pivotant, de deux voitures de voyageurs et de plusieurs wagons de marchandises, il fut desservi au début par six couples de trains, auxquels fut ajouté en été un express Bellinzona-Mesocco.

Jusque dans les années vingt, ce chemin de fer privé, qui répondait à un besoin réel, parvint à tourner tant bien que mal, mais la crise des années trente lui suscita de graves problèmes aussi bien techniques que financiers. La Confédération était disposée à venir en aide à l'entreprise déficitaire, mais elle exigeait sa fusion avec le Chemin de fer rhétique. Toutefois, malgré de forts investissements, on ne parvint pas à la maintenir à flot. Au cours des années soixante, on envisagea plusieurs fois de mettre fin à l'exploitation. Mais il fallut attendre de graves intempéries, qui détruisirent la voie à plusieurs endroits, pour s'y résoudre définitivement. L'association «Pour le chemin de fer de la Mesolcina» tenta encore à plusieurs reprises de la sauver et de rétablir au moins le service des voyageurs, mais en vain: le train circula pour la dernière fois selon l'horaire le dernier dimanche de mai 1972. Actuellement, subsiste encore un service réduit de marchandises sur le tronçon Castione-Arbedo-Cama, mais les transports publics du val Mesocco sont désormais assumés par le service des automobiles postales.

29 Mächtige Wasserfälle prägen das Landschaftsbild des Misox. Als schönster gilt der Buffalorafall auf der rechten Talseite nahe der Strasse bei Toi, südlich von Soazza.

30 Ställe bei Cabbio

29 De puissantes cascades animent le paysage du val Mesocco. La plus belle est celle de Buffalora sur la rive droite près de la route de Toi au sud de Soazza.

30 Ecuries près de Cabbio

29 Le maestose cascate caratterizzano il paesaggio della Mesolcina. La cascata più bella è considerata quella di Buffalora, sul versante destro della valle, in località Toi a sud di Soazza.

30 Stalle nei pressi di Cabbio

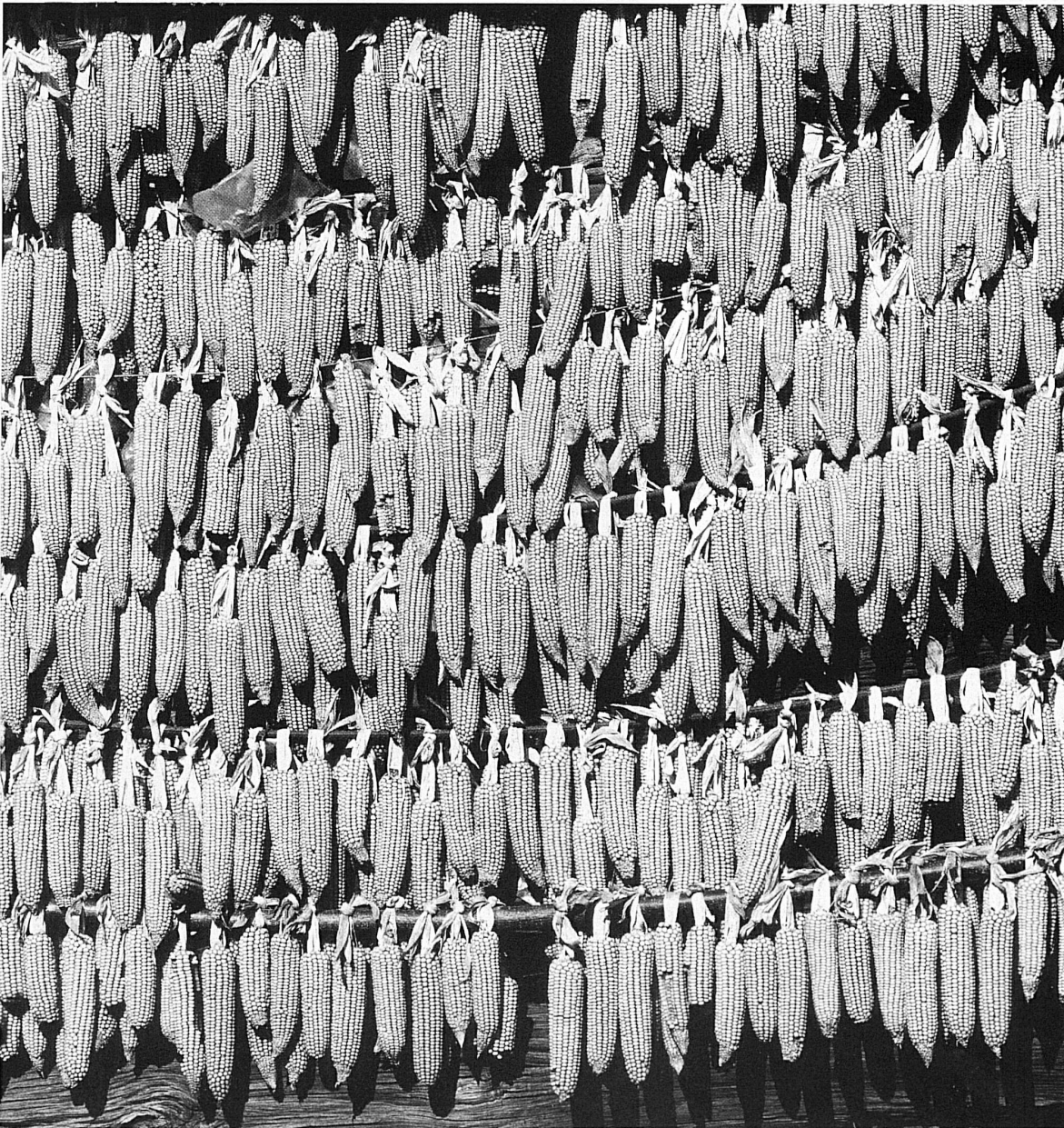
29 Big waterfalls are a feature of the Mesolcina landscape. Perhaps the finest of them is the Buffalora Falls on the right-hand side of the valley, not far from the road at Toi, to the south of Soazza.

30 Stone barns near Cabbio





31/32



31-33 Im unteren Misox wird sowohl Viehwirtschaft als auch Bodenkultur betrieben. Jeder Landwirt ist Viehzüchter, Reb-, Acker- und Obstbauer zugleich und wechselt ständig hin und her zwischen den Maiensässen und dem Talgut. Die einzelnen Rebberge sind klein, und der Ertrag ist entsprechend gering. Im Herbst werden die Feldfrüchte wie Mais und Paprikaschoten an den Hauswänden zum Trocknen aufgehängt

31-33 La partie inférieure du val Mesocco est consacrée à l'élevage et à l'agriculture. Chacun est à la fois éleveur, vigneron, laboureur et horticulteur et se déplace constamment entre les mayens et la vallée. Les vignobles sont petits et, par conséquent, la vendange est modeste. En automne on suspend sur les façades des maisons les épis de maïs et les poivrons pour les faire sécher

31-33 Nella bassa Mesolcina sono diffuse tanto la pastorizia che l'agricoltura. I contadini si occupano al tempo stesso dell'allevamento, della vigna, dei campi, degli alberi da frutta e si spostano con frequenza dai maggenghi alla fattoria in valle. I vigneti sono di piccole dimensioni e danno un raccolto modesto. In autunno, le pannocchie di granturco e i peperoncini vengono appesi ad essiccare

31-33 In the lower Mesolcina crops are grown and livestock reared. Every farmer is a cattle raiser, tiller of the soil, viticulturist and fruit-grower all in one, and is continually on the move between the mountain pastures and his land in the valley. The vineyards are small and their yields modest. In the autumn maize and peppers are hung on the walls to dry

